



motorola

Motorola E2

Цифровой беспроводной радиотелефон



Для моделей: E201, E202, E203 и E204

Предупреждение: Заряжайте телефон в течение 16 часов
перед первым использованием.

Информация по технике безопасности

Важно

Пожалуйста, обратите внимание, что в данном устройстве не предусмотрена функция экстренных вызовов при сбое питания. Для звонков в аварийные службы необходимо предусмотреть альтернативные варианты.

Данное изделие предназначено для подключения к аналоговым телефонным сетям общего пользования с коммутацией и частным коммутаторам в Европе.

Важные инструкции по технике безопасности

Соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании телефона, чтобы снизить риск пожара, поражения электрическим током, повреждения имущества или получения травм:

- Следите за тем, чтобы все отсеки и отверстия телефона не были заблокированы. Не устанавливайте телефон на нагревательный элемент или над радиатором. Убедитесь, что в месте установки обеспечена надлежащая вентиляция.
- Не используйте телефон, если он находился в воде или на него попала влага.
- Не используйте данное изделие вблизи воды (например, рядом с ванной, кухонной раковиной или плавательным бассейном).
- Следите за тем, чтобы провод питания не блокировался другими предметами. Не размещайте провод в таких местах, где на него могут наступить.
- Никогда не вставляйте какие-либо предметы в вентиляционные отверстия устройства, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Прежде чем приступить к чистке корпуса телефона, отключите кабель питания. Не используйте жидкие или аэрозольные чистящие средства. Для чистки используйте влажную ткань.
- Не разбирайте данное изделие. Если требуется техническое обслуживание или ремонт, свяжитесь со службой поддержки клиентов, по указанным в данном руководстве контактам.
- Не подключайте к настенным розеткам и удлинителям большое количество электроприборов.
- Не рекомендуется пользоваться устройством во время грозы. Для предотвращения выхода телефона из строя используйте устройство защиты от перепадов напряжения.
- Не пользуйтесь телефоном в случае утечки газа, особенно если Вы находитесь в непосредственной близости от места утечки.

Важно

Чтобы снизить риск возгорания, используйте только прилагаемый адаптер питания.

Немедленно отключите этот беспроводной телефон от питания, если:

- Шнур питания или вилка повреждены или изношены.
- На изделие была пролита жидкость.
- Изделие подверглось воздействию дождя или воды. Не трогайте трубку или базу до тех пор, пока не отсоедините питание и телефонный кабель. Затем извлеките устройство за отсоединенные шнуры.
- Изделие упало или корпус был поврежден.
- Продукт внезапно стал хуже работать.

Рекомендации по установке

- Внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Сохраните их.
- Следуйте всем предупреждениям и инструкциям, указанным на изделии.
- Не устанавливайте данное изделие рядом с ванной, раковиной или душем.
- Используйте только тот источник питания, который полностью отвечает требованиям, указанным в маркировке изделия. Если Вы сомневаетесь в том, какое именно напряжение используется в Вашем доме, проконсультируйтесь с продавцом или с представителем местной энергетической компании.
- Не ставьте Продукт на неустойчивую поверхность. Данное изделие может упасть, что приведет к его серьезному повреждению его компонентов.
- Изменяйте только те настройки, описание которых приведено в руководстве. Неверная установка настроек может привести к нарушению работоспособности и часто требует проведения обширных работ для восстановления нормальной работы устройства.
- Протирайте корпус телефона мягкой, влажной тканью. Для ухода за телефоном не следует использовать химические и чистящие средства.
- Используйте только тот источник питания, который входит в комплект поставки данного устройства. Использование других источников питания может привести к повреждению устройства.
- Поскольку для работы телефона необходимо подключение к электросети, на случай отключения электроэнергии в доме рекомендуется иметь еще один телефонный аппарат, способный работать без электричества.
- Чтобы избежать помех или взаимного влияния со стороны других домашних устройств, не устанавливайте телефон возле ТВ,

микроволновой печи или видеомагнитофона.

Инструкции по технике безопасности при работе с аккумуляторами

- Не сжигайте, не разбирайте, не разрушайте и не прокалывайте аккумулятор. Аккумуляторы содержат токсичные материалы, утечка которых может нанести вред здоровью.

Важно

Применение аккумуляторов, отличных от рекомендованных, может привести к взрыву. Используйте только те батарейки, которые входят в комплект поставки вашего телефона, или авторизованную замену, рекомендованную производителем.

- Храните элементы питания в недоступном для детей месте.
- При хранении более 30 дней элементы питания следует извлечь.
- Не бросайте элементы питания в огонь, это может привести к взрыву.
- Аккумуляторные батареи, от которых питается данное изделие, должны быть утилизированы надлежащим образом и, возможно, подлежат вторичной переработке. Тип батареи указан на корпусе вашего аккумулятора. Для утилизации батарей надлежащим образом свяжитесь с местным центром утилизации и переработки.

Сохраните эти инструкции

Вас приветствует...

ваш новый цифровой беспроводной телефон Motorola E2!

- Блокировка по типу вызова.¹
- Блокировка до 10 номеров.¹
- Режим «Не беспокоить».
- Телефонная книга с памятью на 50 записей.
- Яркий дисплей с подсветкой.
- Громкая связь.
- Caller ID показывает вам, кто звонит, и позволяет просмотреть подробную информацию о последних 20 вызовах.¹
- Совершайте внутренние звонки и переводите внешние вызовы между трубками.
- Повторный набор 10 последних набранных номеров.
- Возможность зарегистрировать 4 трубки на одной базе.
- Все трубки полностью беспроводные, что позволяет устанавливать их в любом месте в пределах радиуса действия базы.

Пожалуйста, обратите внимание, что данное оборудование не предназначено для совершения экстренных телефонных звонков при отключении питания. Для звонков в аварийные службы необходимо предусмотреть альтернативные варианты.

Нужна помощь?

Если у вас возникли какие-либо проблемы с настройкой или использованием вашего E2, пожалуйста, обратитесь в раздел «Помощь» в данном руководстве или свяжитесь с отделом обслуживания клиентов:

Email: help@socintech.com

¹ Для работы данной функции может потребоваться подписка на услугу идентификации вызывающего абонента или услугу ожидания вызова. Пожалуйста, обратитесь к вашему поставщику сетевых услуг. Может взиматься абонентская плата.

В данном «Руководстве пользователя» приводится вся информация, которая понадобится для наиболее эффективного использования телефона.

До начала эксплуатации телефона необходимо подготовить его к работе. Следуйте простым инструкциям в разделе «Начало работы» на следующих страницах.

Важно

Используйте только прилагаемый телефонный шнур.

Проверьте комплект поставки:

- E2 база и беспроводная трубка
- 2 перезаряжаемых Ni-MH аккумуляторных элемента
- Адаптер питания для базовой станции
- Шнур телефонной линии
- Краткое руководство пользователя

Если вы приобрели комплект E2 с несколькими трубками, то в коробке также будут:

- Дополнительная беспроводная телефонная трубка и зарядное устройство к ней
- 2 перезаряжаемых Ni-MH аккумуляторных элемента
- Адаптер питания для зарядного устройства

Ради лучшего будущего

Мы прилагаем все усилия в области проектирования, исследований, инжиниринга и управления цепочками поставок, чтобы создавать лучшие продукты для всех, уделяя особое внимание как социальной, так и экологической ответственности.

- Продукция соответствует и / или превосходит экологические нормативные требования ЕМЕА.
- Экологически чистая упаковка с содержанием вторичного сырья не менее 20%.
- Корпус телефона, минимум на 25% состоит из переработанного пластика.
- Энергосберегающее зарядное устройство, соответствующее Правилам и Нормам ЕС и требованиям стандарта.
- Режим ECO с пониженным энергопотреблением за счет снижения мощности передачи. Подробная информация приведена на стр. 34.

1. Начало работы	9
2. Знакомство с телефоном	13
3. Использование телефона	19
3.1 Включение/выключение телефонной трубки	19
3.2 Вызовы	19
3.2.1 Совершение вызова	19
3.2.2 Предварительный набор номера	19
3.2.3 Завершение вызова	19
3.2.4 Ответ на вызов	19
3.3 Регулировка громкости динамика	19
3.4 Отключение звука	19
3.5 Внутренняя связь (Интерком)	20
3.5.1 Совершение внутреннего вызова	20
3.5.2 Ответ на внутренний вызов	20
3.5.3 Перевод вызова	20
3.5.4 Трехсторонний конференц-вызов	20
3.6 Громкая связь	21
3.6.1 Совершение звонка по громкой связи	21
3.6.2 Ответ на звонок по громкой связи	21
3.6.3 Переключение в режим громкой связи во время разговора	21
3.7 Повторный вызов	21
3.7.1 Просмотр или набор номера	21
3.7.2 Копирование номера из списка повторного набора в телефонную книгу	22
3.7.3 Удаление записи	22
3.7.4 Удаление всего списка повторного набора	22
3.8 Блокировка/разблокировка клавиатуры	22
3.9 Paging/Поиск телефонной трубки	23
4. Телефонная книга	24
4.1 Сохранение записи	24
4.2 Просмотр записи или набор номера	25
4.3 Редактирование записи	25
4.4 Удаление записи	25
4.5 Удалить все записи	25
5. Блокировка вызова	26
5.1 Блокировка по типу вызова	26
5.1.1 Блокировка всех международных вызовов	26
5.1.2 Блокировка всех скрытых вызовов	26
5.1.3 Блокировка всех недоступных вызовов	26
5.1.4 Блокировка всех платных вызовов	26
5.2 Блокировка по номеру	27
5.2.1 Включение блокировки по номеру	27
5.2.2 Просмотр номера в списке блокировки	27
5.2.3 Добавить номер в список блокировки	27

5.2.4	Редактирование номера в списке блокировки.....	27
5.2.5	Удаление номера из списка блокировки.....	28
5.2.6	Удаление списка блокировки.....	28
6.	Caller ID и список вызовов	29
6.1	Идентификатор вызывающего абонента (Caller ID).....	29
6.2	Список вызовов	29
6.2.1	Просмотр списка вызовов	29
6.2.2	Набор номера из списка вызовов	30
6.2.3	Сохранение номера из списка вызовов	30
6.2.4	Удаление записи.....	30
6.2.5	Удаление списка вызовов	30
6.2.6	Скопировать номер из списка вызовов в список заблокированных номеров	30
7.	Часы и будильник	31
7.1	Установка даты и времени	31
7.2	Установка будильника	31
7.3	Отключение сигнала будильника	31
8.	Настройки трубки	32
8.1	Сигналы трубки.....	32
8.1.1	Громкость звонка.....	32
8.1.2	Мелодия звонка	32
8.1.3	Звуковой сигнал клавиш.....	32
8.2	Имя трубки	32
8.3	Автоматический ответ.....	33
8.4	Язык	33
8.5	Режим «Не беспокоить».....	33
9.	Настройки базы.....	34
9.1	Режим ECO	34
9.2	Режим ECO PLUS	34
9.3	Автоматический префикс	34
9.4	Повторный вызов (Сброс линии)	35
9.5	Режим набора номера	35
9.6	Изменение PIN-кода.....	35
9.7	Регистрация дополнительной трубки	35
9.8	Отмена регистрации трубки	36
9.9	Восстановление настроек по умолчанию.....	37
9.10	Настройки по умолчанию.....	38
10.	Помощь.....	39
11.	Основная информация	41

1. Начало работы

Размещение

Важно

Не размещайте телефон E2 в ванной комнате или других влажных помещениях.

Разместите базу E2 в пределах досягаемости сетевого питания и телефонной розетки. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и находиться в легкодоступном месте.

Убедитесь, что база находится на расстоянии не менее 1 метра от других электроприборов, чтобы избежать помех. Ваш E2 работает путем передачи радиосигналов между телефонной трубкой и базой. Сила сигнала зависит от того, где размещена база. Чем выше она находится, тем лучше сигнал.

Зона действия телефонной трубки

Дальность действия устройства на открытом воздухе составляет 300 метров при наличии прямой видимости между базой и телефонной трубкой. Любое препятствие между базой и телефонной трубкой может значительно сократить дальность связи. Если база находится в помещении, а трубка – либо вне помещения, либо также в помещении, дальность связи обычно достигает 50 метров. Толстые бетонные и каменные стены могут значительно уменьшить диапазон.

Мощность сигнала

Иконка  на вашей телефонной трубке показывает, что вы находитесь в пределах досягаемости базы. Когда база находится вне зоны действия,  мигает. При выходе из зоны действия в момент вызова, вы услышите предупреждающий звуковой сигнал.

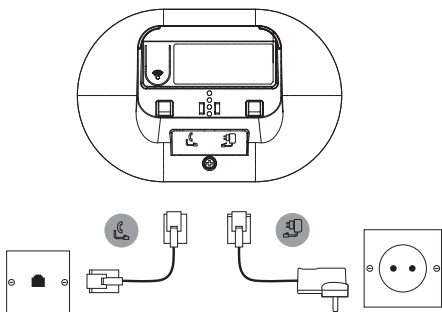
Передача сигнала прекращается, если телефонная трубка выходит из зоны действия базы. Подойдите ближе к базе. Телефонная трубка автоматически возобновит соединение с базовой станцией.

Подготовка к работе

Важно

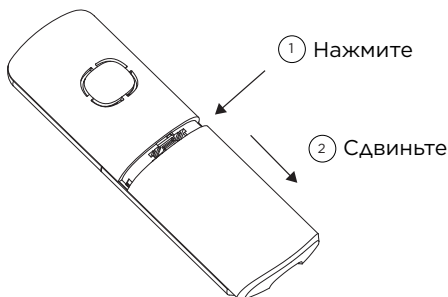
Базовая станция должна быть постоянно подключена к сети переменного тока. Не подключайте шнур телефонной линии к настенной розетке до тех пор, пока телефонная трубка не будет полностью заряжена. Используйте адаптер питания и телефонный шнур, входящие в комплект поставки устройства.

Подключение базы



1. Вставьте телефонный кабель в гнездо, помеченное  на нижней стороне базы.
2. Вставьте сетевой адаптер в гнездо, помеченное  на нижней стороне базы, и вставьте другой конец в настенную розетку. Включите питание.

Установка и зарядка телефонной трубки

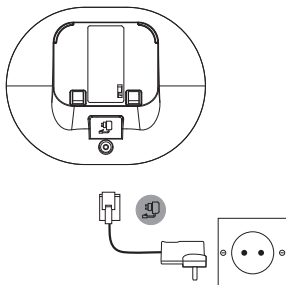


1. Снимите крышку батарейного отсека с задней стороны телефона и вставьте входящие в комплект поставки перезаряжаемые Ni-MH элементы питания. Пожалуйста, обратите внимание на маркировку '+' и '-' внутри батарейного отсека и установите аккумуляторы в правильном направлении.
2. Установите крышку батарейного отсека на место.
3. Если вы заряжаете аккумуляторы в первый раз, поместите телефонную трубку на базу для непрерывной зарядки в течение не менее 16 часов.
4. Когда телефон полностью заряжен,  значок будет постоянно

отображаться на дисплее. Убедитесь, что один конец телефонного шнура уже подключен к основанию, после чего подключите другой конец к телефонной розетке.

Подключение телефонной трубки и зарядного устройства (для комплектов из нескольких трубок)

Если Вы приобрели комплект из нескольких трубок, то Вам необходимо выполнить эту процедуру для всех трубок и зарядных устройств.



1. Подключите адаптер питания к розетке, обозначенной  на нижней стороне зарядного устройства, а другой конец - к настенной розетке переменного тока.
2. Снимите крышку батарейного отсека с задней панели телефона и вставьте 2 Ni-MH батарейки типа AAA, входящие в комплект поставки. Пожалуйста, обратите внимание на маркировку '+' и '-' внутри батарейного отсека и установите аккумуляторы в правильном направлении.
3. Установите крышку батарейного отсека на место.
4. Если вы заряжаете аккумуляторы в первый раз, оставьте телефонную трубку на базе для непрерывной зарядки в течение не менее 16 часов.
5. Когда телефон полностью заряжен,  значок будет постоянно отображаться на дисплее. На дисплее отобразится **HANDSET** и номер телефонной трубки (например, 2), указывающий на то, что она зарегистрирована на базе.

Важно

Предупреждение! Используйте только одобренные перезаряжаемые элементы Ni-MH (2 батарейки AAA Ni-MH емкостью 300 мАч), поставляемые вместе с E2.

Предупреждение о низком заряде батареи

Если  мигает на дисплее и вы слышите предупреждающий звуковой сигнал каждую минуту во время разговора, вам потребуется подзарядить

телефон, прежде чем вы сможете использовать его снова.

При зарядке  будет прокручиваться на дисплее.

Производительность батареи

В идеальных условиях полностью заряженные аккумуляторы должны обеспечивать до 10 часов работы в режиме разговора или до 200 часов в режиме ожидания на одной зарядке.¹

Обратите внимание, что новые аккумуляторы достигают своей полной емкости только после нескольких дней обычного использования.

Чтобы поддерживать аккумуляторы в оптимальном состоянии, периодически оставляйте трубку вне базы на несколько часов.

Полная разрядка аккумуляторов не менее чем раз в неделю позволит максимально продлить их срок службы.

Емкость перезаряжаемых аккумуляторов со временем будет уменьшаться по мере их износа, что сокращает время работы телефона в режиме разговора / ожидания. В конечном счете их нужно будет заменить.

После первой зарядки телефона последующее время зарядки составляет около 6-8 часов в день. Батареи и телефонная трубка могут нагреваться во время зарядки. Это нормально.

¹Все значения длительности работы в режиме разговора и ожидания являются приблизительными и зависят от выбранных функций и режима использования.

Примечание

По умолчанию в телефоне установлен Английский язык. Для того, чтобы переключить язык:

1. Нажмите , прокрутите  1 раза до пункта **PERSONAL SET**.
2. Нажмите  и прокрутите  2 раза до пункта **LANGUAGE**. Нажмите .
3. Выберите **РУССКИЙ ЯЗЫК** и нажмите  для подтверждения.

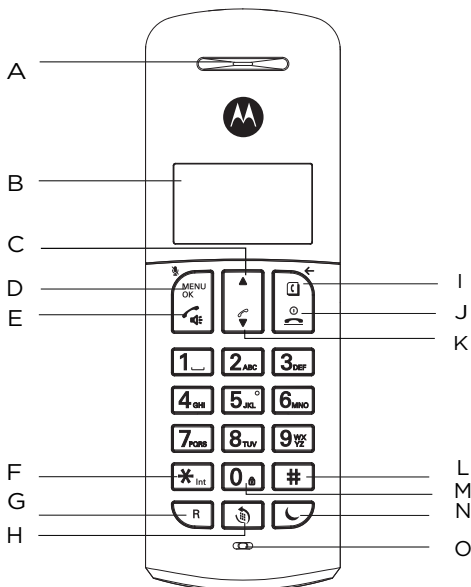
Дата и время

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ЧАСЫ/ БУДИЛЬНИК** и нажмите .
2. На дисплее отображаются **ДАТА и ВРЕМЯ**. Нажмите  для выбора.
3. Введите дату с помощью клавиатуры (например, 12--08--2023 для 12 августа 2023 года) и нажмите  для подтверждения.
4. Введите время с клавиатуры (например, 06-30 для 6:30) и нажмите  для подтверждения.

Теперь ваш E2 готов к использованию.

2. Знакомство с телефоном

Обзор трубки



A Динамик

В Дисплей

Описание отображаемых значков приведен на стр. 15.

С Вверх

Во время разговора нажмите , чтобы увеличить громкость в динамике. Когда телефон звонит, нажмите , чтобы увеличить громкость звонка. Нажмите для прокрутки параметров меню, списка повторного набора, списка вызовов и записей телефонной книги.

D Меню / ОК / Отключение звука

Нажмите, чтобы открыть меню.

Нажмите, чтобы выбрать параметры меню и подтвердить отображаемый параметр. Во время разговора нажмите , чтобы включить / выключить звук.

Е Ответ на вызов / Громкая связь

Нажмите, чтобы включить или выключить громкую связь во время разговора.

Нажмите, чтобы сделать звонок или ответить на входящий вызов.

F * / Интерком / Переключение режима набора

Наберите a*.

Используется для совершения внутренних звонков и перевода вызовов на другие телефоны E2, зарегистрированные на базе.

Во время разговора нажмите, чтобы переключиться с импульсного набора на тональный.

G Recall

Используется со службами коммутатора/мини-АТС и некоторыми сетевыми службами.

Н Повторный набор

В режиме ожидания нажмите , чтобы открыть список повторного набора.

I Телефонная книга / Удалить / Назад

В режиме ожидания нажмите , чтобы открыть меню телефонной книги. В режиме редактирования нажмите , чтобы удалить символы и цифры. Нажмите, чтобы вернуться на предыдущий уровень меню.

J Завершение вызова / Выход / Включение/выключение трубки

Нажмите, чтобы завершить вызов.

При просмотре повторного набора, списка вызовов, телефонной книги или в меню нажмите для выхода и возврата в режим ожидания.

Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы выключить телефонную трубку.

K Список вызовов / Вниз

В режиме ожидания нажмите , чтобы открыть список вызовов. Во время разговора нажмите , чтобы уменьшить громкость в динамике.

Когда телефон звонит, нажмите , чтобы уменьшить громкость звонка. Нажмите для прокрутки параметров меню, списка повторного набора, списка вызовов и записей телефонной книги.

L Пауза / #

Нажмите и удерживайте, чтобы ввести паузу (P) при предварительном наборе или сохранении номеров.

Наберите #.

M Блокировка клавиатуры

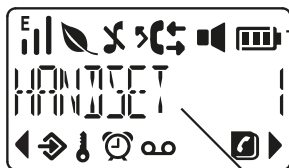
Нажмите и удерживайте, чтобы заблокировать или разблокировать клавиатуру.

N Режим «Не беспокоить»

Нажмите, чтобы автоматически включить режим «Не беспокоить».
Нажмите и удерживайте, чтобы войти в меню блокировки вызовов.

O Микрофон

Дисплей трубки



Состояние батареи.

При зарядке прокручивается

Время или Имя трубки.

В режиме ожидания нажмите и удерживайте ^{MENU}_{OK}, чтобы переключить экран ожидания между названием трубки или временем.

-  Отображает уровень сигнала.
-  Включен режим ECO.
-  Включен режим ECO PLUS.
-  Звонок выключен.
-  Указывает на пропущенный вызов.
-  Появляется при выполнении исходящего вызова.
Мигает, указывая на входящий или внутренний вызов.
-  Указывает на входящий вызов при просмотре списка вызовов¹.
-  Указывает на исходящий вызов при просмотре списка повторного набора¹.
-  Включена функция громкой связи.
-  Открыто меню.
-  Клавиатура заблокирована.
-  Установлен будильник.
-  Указывает на получение новых сообщений голосовой почты.
Выключен, когда нет сообщений голосовой почты².



Открыта телефонная книга.



Отображаемый номер длиннее 12 цифр.

Ориентировочные уровни заряда батареи:



Аккумулятор полностью заряжен.



Аккумулятор частично разряжен.



Аккумулятор разряжен.

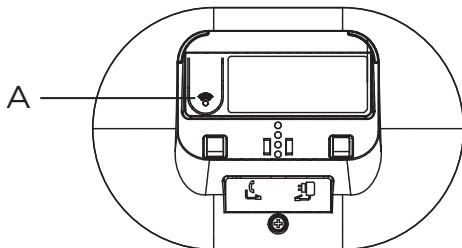


Мигает при критическом уровне заряда.

¹ Для работы этой функции, у вас должна быть подписка на услугу идентификации вызывающего абонента у вашего оператора связи. Может взиматься абонентская плата.

² Эта функция зависит от вашего поставщика сетевых услуг, поддерживающего данную услугу. Может взиматься абонентская плата.

Обзор базы



A Кнопка поиска трубки

В режиме ожидания нажмите, чтобы трубка (и) зазвонила (и).

Нажмите и удерживайте, чтобы перейти в режим регистрации при добавлении новых трубок.

Навигация по меню

Ваш E2 оснащен простой в использовании системой меню.

В каждом меню есть список опций, который вы можете увидеть на карте меню на следующей странице.

Когда телефонная трубка включена и находится в режиме ожидания:

1. Нажмите  , чтобы открыть главное меню.
2. Затем используйте кнопки ▲ или ▼ для прокрутки доступных опций.
3. Нажмите  , чтобы выбрать опцию. Чтобы вернуться к предыдущему уровню меню нажмите  . Чтобы выйти из меню и вернуться в режим ожидания нажмите  .

Примечание

Если в течение 30 секунд не нажимается ни одной кнопки, телефон автоматически возвращается в режим ожидания.

Карта меню

ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА	ОПЦИИ ТРУБКИ	ОПЦИИ БАЗЫ
ПОКАЗАТЬ	ЗВУКИ ТРУБКИ	РЕЖИМ ЕСО
ДОБАВИТЬ НОВЫЙ	ГРОМКОСТЬ	РЕЖИМ ЕСО PLUS
РЕДАКТИРОВАТЬ	МЕЛОДИЯ ЗВОНКА	АВТОПРЕФИКС
УДАЛИТЬ ¹	СИГНАЛ КЛАВИШ	СБРОС ЛИНИИ
УДАЛИТЬ ВСЕ ¹	ИМЯ ТРУБКИ	РЕЖИМ НАБОРА НОМЕРА
БЛОКИРОВКА ВЫЗОВА	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОТВЕТ	СМЕНИТЬ PIN
ПО ТИПУ ВЫЗОВА	ЯЗЫК	РЕГИСТРАЦИЯ
ПО НОМЕРУ	НЕ БЕСПОКОИТЬ	УДАЛИТЬ РЕГИСТРАЦИЮ
ЧАСЫ/БУДИЛЬНИК		СБРОС
ДАТА И ВРЕМЯ		
УСТАНОВИТЬ БУДИЛЬНИК		

¹ Доступно только в том случае, если хотя бы одна запись сохранена в телефонной книге.

3. Использование телефона

Примечание

Телефонная трубка автоматически начинает отсчет продолжительности всех внешних вызовов. Таймер вызова отобразится спустя 10 секунд разговора. После завершения вызова, общая продолжительность разговора отображается на дисплее в течение 3 секунд.

3.1 Включение/выключение телефонной трубки

Нажмите и удерживайте клавишу  ⁰, чтобы включить или выключить телефонную трубку.

3.2 Вызовы

3.2.1 Совершение вызова

1. Нажмите .
2. Когда вы услышите гудок, наберите номер.

3.2.2 Предварительный набор номера

1. Сначала наберите номер. Если вы допустили ошибку, нажмите , чтобы удалить последнюю набранную цифру.
2. Нажмите  для набора номера.

3.2.3 Завершение вызова

Нажмите  или положите телефонную трубку обратно на подставку или зарядное устройство.

3.2.4 Ответ на вызов

При поступлении внешнего вызова телефон звонит и  мигает на дисплее.

1. Нажмите,  чтобы ответить на вызов.

Примечание

Чтобы отвечать на звонки, просто сняв телефонную трубку с подставки, включите автоматический ответ. Подробнее стр. 33.

3.3 Регулировка громкости динамика

Во время разговора нажмите  или , чтобы увеличить или уменьшить громкость. Есть 5 уровней на выбор.

3.4 Отключение звука

Вы можете отключить звук на своей телефонной трубке, чтобы вы могли разговаривать с кем-то еще в комнате так, чтобы ваш собеседник вас не слышал.

1. Во время разговора нажмите . На дисплее отображается **ЗВУК ВЫКЛ.** Ваш абонент вас не слышит.

2. Нажмите  еще раз, чтобы возобновить ваш звонок.

3.5 Внутренняя связь (Интерком)

3.5.1 Совершение внутреннего вызова

Если у вас зарегистрировано более одной телефонной трубки на базе, вы можете совершать внутренние звонки между двумя телефонами.

 мигает и на дисплее отображается номер вызываемой телефонной трубки.

1. Если на базе зарегистрировано только 2 трубки нажмите и удерживайте  и другая трубка зазвонит автоматически.
2. Если на базе зарегистрировано более 2 трубок, нажмите и удерживайте  затем прокрутите  до номера трубки, на которую нужно позвонить и нажмите .

3.5.2 Ответ на внутренний вызов

Во время внутреннего вызова, иконка  мигает и отображается номер телефонной трубки, с которой вам звонят.

Нажмите , чтобы ответить на вызов.

3.5.3 Перевод вызова

Вы можете перевести внешний вызов на другую трубку, зарегистрированную на базе. Для этого во время внешнего вызова:

1. Если на базе зарегистрировано только 2 трубки нажмите и удерживайте  и другая трубка зазвонит автоматически.
2. Если на базе зарегистрировано более 2 трубок, нажмите и удерживайте , затем прокрутите  до номера трубки, на которую нужно позвонить. Далее нажмите .
3. Когда ответит другая трубка, нажмите  для завершения перевода.

Примечание

Если другая трубка не отвечает, нажмите и удерживайте  чтобы вернуться к внешнему вызывающему абоненту.

Внешний вызов автоматически возобновляется через 60 секунд, если ответа нет.

3.5.4 Трехсторонний конференц-вызов

Вы можете провести трехстороннюю конференц-связь между двумя внутренними и одним внешним абонентами.

Во время разговора с внешним абонентом:

1. Если на базе зарегистрировано только 2 трубки, нажмите и удерживайте  и другая трубка зазвонит автоматически.
2. Если на базе зарегистрировано более 2 телефонных трубок, нажмите

и удерживайте  , прокрутите  до трубки, которая должна присоединиться к вызову. Далее нажмите  .

3. Когда ответит другая трубка, нажмите и удерживайте  , чтобы соединить всех трех абонентов и начать конференц-связь.
4. Нажмите  , чтобы завершить вызов.

3.6 Громкая связь

Чтобы поговорить с абонентом, не поднимая телефонную трубку, и чтобы другие люди в комнате могли слышать разговор, воспользуйтесь функцией громкой связи.

3.6.1 Совершение звонка по громкой связи

1. Нажмите  дважды, затем наберите номер.
На дисплее отображается  . Вызов можно услышать через громкоговоритель телефонной трубки.
2. Нажмите  , чтобы переключить вызов между динамиком и громкоговорителем.
3. Нажмите  чтобы завершить вызов.

Примечание

Во время громкой связи нажмите  или  для регулировки громкости.

3.6.2 Ответ на звонок по громкой связи

Когда зазвонит телефон, дважды нажмите  , чтобы ответить на вызов.

3.6.3 Переключение в режим громкой связи во время разговора

1. Во время разговора нажмите  , чтобы переключиться на громкую связь.
2. Чтобы отключить громкую связь, нажмите еще  раз.

3.7 Повторный вызов

В списке повторного набора сохраняются последние 10 набранных записей.

3.7.1 Просмотр или набор номера

1. Нажмите  , чтобы открыть список повторного набора.
2. Прокрутите  или  до нужной записи.
3. Нажмите  , чтобы набрать отображаемый номер, или нажмите  , чтобы вернуться в режим ожидания.

Примечание

Если у вас есть подписка на услугу идентификатора вызывающего абонента и номер вызывающего абонента точно совпадает с записью, сохраненной в телефонной книге, отобразится имя.

3.7.2 Копирование номера из списка повторного набора в телефонную книгу

1. Нажмите , чтобы открыть список повторного набора.
2. Прокрутите ▲ или ▼ до нужной записи.
3. Нажмите , на дисплее отображается **ПОКАЗАТЬ**.
4. Прокрутите ▲ или ▼ до пункта **СОХРАНИТЬ**.
5. Нажмите . На дисплее отобразится **ИМЯ**.
6. Введите имя и нажмите . Отобразится номер.
7. При необходимости отредактируйте номер, затем нажмите . Номер сохранен в памяти.

Смотрите раздел “Ввод имен” и “Советы по написанию” на стр. 24.

3.7.3 Удаление записи

1. Нажмите , чтобы открыть список повторного набора.
2. Прокрутите ▲ или ▼ до нужной записи.
3. Нажмите , на дисплее отображается **ПОКАЗАТЬ**.
4. Прокрутите ▲ или ▼ до пункта **УДАЛИТЬ**.
5. Нажмите , на дисплее высветится **ПОДТВЕРДИТЬ?**.
6. Нажмите  для подтверждения или  для отмены.

3.7.4 Удаление всего списка повторного набора

1. Нажмите , чтобы открыть список повторного набора.
2. Нажмите  и прокрутите ▼ до пункта **УДАЛИТЬ ВСЕ**.
3. Нажмите , на дисплее высвечивается **ПОДТВЕРДИТЬ?**.
4. Нажмите  для подтверждения или  для отмены.

3.8 Блокировка/разблокировка клавиатуры

Вы можете заблокировать клавиатуру, чтобы исключить случайное нажатие кнопок.

Примечание

Когда клавиатура заблокирована, вы по-прежнему можете отвечать на входящие вызовы и пользоваться телефонной трубкой в обычном режиме во время разговора. Когда вызов завершается, блокировка клавиатуры включается снова.

1. Нажмите и удерживайте . На дисплее отображается **БЛОКИРОВКА** и значок .
2. Нажмите и удерживайте  еще раз, чтобы разблокировать клавиатуру.

3.9 Paging / Поиск телефонной трубки

Вы можете предупредить пользователя телефонной трубки о том, что он/она разыскивается, или найти пропавшую телефонную трубку. Телефонная трубка не может отвечать на поисковые вызовы.

1. Нажмите  на нижней стороне базового блока. Зазвонят все телефоны, зарегистрированные на базе.
2. Чтобы прекратить поиск, снова нажмите  на базовом блоке или любую кнопку на телефонной трубке.

4. Телефонная книга

В телефонной книге можно сохранить до 50 имен и номеров. Максимальная длина имени - до 12 символов, а номера - до 24 цифр.

4.1 Сохранение записи

Если E2 подключен к коммутатору, вам может потребоваться ввести паузу в сохраненном номере. Это дает коммутатору время найти внешнюю линию.

Пауза обычно добавляется после ввода кода доступа к коммутатору (например, 9). При запоминании номера нажмите и удерживайте **#** до тех пор, пока на дисплее не появится **P**. Затем вы можете продолжить ввод номера телефона.

Если вы подписались на услугу идентификации вызывающего абонента и хотите отображать имя вызывающего абонента вместо номера, сохраните полный телефонный номер, включая код города, в своей телефонной книге.

Вы можете сохранить несколько записей с одним и тем же именем. Однако, чтобы предотвратить ненужное дублирование записей, один и тот же номер можно сохранить только один раз.

1. Нажмите . На дисплее отображается **ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **ДОБАВИТЬ НОВЫЙ**.
3. Нажмите . На дисплее отобразится **ИМЯ**.
4. Введите имя и нажмите . На дисплее отобразится **НОМЕР**.
5. Введите номер и нажмите  для сохранения. На дисплее отобразится **СОХРАНЕНО**. Вы вернетесь к пункту **ДОБАВИТЬ НОВЫЙ**.
6. Введите следующее имя и номер, которые вы хотите сохранить в своей телефонной книге, или нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

Ввод имен

Используйте буквы на клавиатуре для ввода имен. Например, для сохранения имени **ТОМ**:

Нажмите **8_{TUV}** один раз, чтобы ввести **T**.

Нажмите **6_{MNO}** три раза, чтобы ввести **O**.

Нажмите **6_{MNO}** один раз, чтобы ввести **M**.

Советы по написанию

Нажмите , чтобы удалить последний символ или цифру.

Нажмите  или  для перемещения между символами или цифрами.

Нажмите **1**, чтобы вставить пробел.

Нажмите **1** дважды, чтобы вставьте тире.

4.2 Просмотр записи или набор номера

1. Нажмите кнопку . На дисплее отображается .
2. Прокрутите  или  до нужной записи.
ИЛИ
Введите первую букву имени для поиска в алфавитном порядке.
Будет отображено первое имя, начинающееся с этой буквы или ближайшей буквы в алфавите. Прокрутите  или  до нужной записи.
3. Нажмите  для набора номера или  для возврата в режим ожидания.

Примечание

Когда отобразится имя, вы можете переключаться между именем и номером, нажав  и затем .

4.3 Редактирование записи

1. Нажмите . На дисплее отображается **ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА**.
2. Нажмите . Прокрутите  до пункта **РЕДАКТИРОВАТЬ** и нажмите .
3. Прокрутите  или  до записи, которую вы хотите отредактировать, или выполните поиск по алфавиту и нажмите . Отобразится существующее имя.
4. Нажмите , чтобы удалить имя, если требуется, затем введите новое имя и нажмите . Отобразится существующий номер.
5. Нажмите , чтобы удалить номер, если требуется, затем введите новый номер и нажмите , запись будет сохранена.
6. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

4.4 Удаление записи

1. Нажмите . На дисплее отображается **ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА**.
2. Нажмите . Прокрутите  до пункта **УДАЛИТЬ** и нажмите .
3. Прокрутите  или  до записи, которую хотите удалить или выполните поиск по алфавиту и нажмите . На дисплее отобразится **ПОДТВЕРДИТЬ?**.
4. Нажмите  для подтверждения или  для отмены.

4.5 Удалить все записи

1. Нажмите . На дисплее отображается **ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА**.
2. Нажмите . Прокрутите  до пункта **УДАЛИТЬ ВСЕ**.
3. Нажмите . На дисплее отобразится **ПОДТВЕРДИТЬ?**.
4. Нажмите  для подтверждения или  для отмены.

5. Блокировка вызова

Ваш телефон может блокировать вызовы по типу вызова или номеру. Можно заблокировать до 10 номеров. Чтобы эта функция работала, вы должны подписаться на услугу идентификации вызывающего абонента у вашего оператора связи. Может взиматься абонентская плата. Вы можете получить доступ к меню блокировки вызовов, нажав и удерживая  в режиме ожидания или через меню телефонной трубки.

5.1 Блокировка по типу вызова

Ваш телефон может блокировать звонки по 4 различным типам вызовов: международные, скрытые, недоступные или платные.

5.1.1 Блокировка всех международных вызовов

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **БЛОКИРОВАТЬ**.
2. Нажмите . На дисплее отображается **ПО ТИПУ ВЫЗОВА**.
3. Нажмите . На дисплее высветится **МЕЖДУНАРОДНЫЕ**, нажмите .
4. Нажмите  или , чтобы выбрать **ВКЛ.** или **ВЫКЛ.**
5. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню.

5.1.2 Блокировка всех скрытых вызовов

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **БЛОКИРОВАТЬ**.
2. Нажмите . На дисплее отображается **ПО ТИПУ ВЫЗОВА**.
3. Нажмите , прокрутите  до **СКРЫТЫЙ**, нажмите .
4. Нажмите  или , чтобы выбрать **ВКЛ.** или **ВЫКЛ.**
5. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню.

5.1.3 Блокировка всех недоступных вызовов

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **БЛОКИРОВАТЬ**.
2. Нажмите . На дисплее отображается **ПО ТИПУ ВЫЗОВА**.
3. Нажмите , прокрутите  до пункта **НЕВОЗМОЖНО**, нажмите .
4. Нажмите  или , чтобы выбрать **ВКЛ.** или **ВЫКЛ.**
5. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню.

5.1.4 Блокировка всех платных вызовов

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **БЛОКИРОВАТЬ**.
2. Нажмите . На дисплее отображается **ПО ТИПУ ВЫЗОВА**.
3. Нажмите , выделите  до пункта **ПЛАТНЫЙ ЗВОНОК**, нажмите .
4. Нажмите  или , чтобы выбрать **ВКЛ.** или **ВЫКЛ.**

5. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню.

5.2 Блокировка по номеру

Ваш телефон может блокировать звонки по номеру, вы можете сохранить полный номер телефона или код города.

5.2.1 Включение блокировки по номеру

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **БЛОКИРОВАТЬ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **ПО НОМЕРУ**.
3. Нажмите . На дисплее отобразится **РЕЖИМ БЛОКИРОВКИ**, нажмите .
4. Нажмите  или , чтобы выбрать **ВКЛ.** или **ВЫКЛ.**
5. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню.

5.2.2 Просмотр номера в списке блокировки

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **БЛОКИРОВАТЬ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **ПО НОМЕРУ**.
3. Нажмите , прокрутите  до пункта **ПОКАЗАТЬ**.
4. Нажмите , прокрутите  или  до записи, которую хотите просмотреть.
5. Нажмите  для просмотра или  для возврата к предыдущему меню.

5.2.3 Добавить номер в список блокировки

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **БЛОКИРОВАТЬ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **ПО НОМЕРУ**.
3. Нажмите , прокрутите  до пункта **ДОБАВИТЬ НОВЫЙ**, нажмите .
4. Введите номер и нажмите  для сохранения. На дисплее отобразится **СОХРАНЕНО**. Вы вернетесь к пункту **ДОБАВИТЬ НОВЫЙ**.
5. Введите следующий номер, который хотите заблокировать, или нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

5.2.4 Редактирование номера в списке блокировки

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **БЛОКИРОВАТЬ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **ПО НОМЕРУ**.
3. Нажмите , прокрутите  до пункта **РЕДАКТИРОВАТЬ**.
4. Нажмите , прокрутите  или  до записи, которую вы хотите отредактировать, и нажмите .
5. Нажмите , чтобы удалить номер, если требуется.

6. Введите новый номер и нажмите , запись будет сохранена.

5.2.5 Удаление номера из списка блокировки

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **БЛОКИРОВАТЬ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **ПО НОМЕРУ**.
3. Нажмите , прокрутите , чтобы **УДАЛИТЬ**.
4. Нажмите , прокрутите  или  до записи, которую хотите удалить.
5. Нажмите . На дисплее отобразится **ПОДТВЕРДИТЬ?**.
6. Нажмите  для подтверждения или  для отмены.

5.2.6 Удаление списка блокировки

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **БЛОКИРОВАТЬ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **ПО НОМЕРУ**.
3. Нажмите , прокрутите  до пункта **УДАЛИТЬ ВСЕ**.
4. Нажмите . На дисплее отобразится **ПОДТВЕРДИТЬ?**.
5. Нажмите  для подтверждения или  для отмены.

6. Caller ID и список вызовов

Важно

Чтобы использовать идентификатор вызывающего абонента (Caller ID), у вас должна быть подключена соответствующая услуга у вашего сетевого провайдера. Может взиматься абонентская плата.

Чтобы убедиться, что отображается корректное имя, проверьте, сохранен ли в телефонной книге полный телефонный номер, включая код города.

Если номер недоступен, будет отображено сообщение **НЕДОСТУПНО**.

Если звонок поступил с международного номера, на дисплее отобразится **МЕЖДУНАРОДНЫЙ**.

Если звонок от оператора, на дисплее отобразится **ОПЕРАТОР**.

Если звонок осуществляется с телефона-автомата, на дисплее отобразится **ПЛАТНЫЙ**.

Если вызов поступил по запросу на обратный звонок, будет отображено **ОБРАТНЫЙ**.

6.1 Идентификатор вызывающего абонента (Caller ID)

Если вы подписаны на идентификатор вызывающего абонента, номер вызывающего абонента будет отображен (при условии, что он не скрыт) до того, как вы ответите на вызов. На дисплее могут отображаться последние 12 цифр или символов телефонного номера и имени.

Если имя и номер вызывающего абонента сохранены в телефонной книге и найдено совпадение, на дисплее отобразится имя вызывающего абонента.

6.2 Список вызовов

В списке вызовов хранятся сведения о последних 20 принятых вызовах, включая номер телефона, дату и время звонка.

Данные вызывающего абонента сохраняются в списке вызовов независимо от того, был ли получен ответ на вызов или нет. Когда список заполнится и поступит новый вызов, самая старая запись будет автоматически удалена.

6.2.1 Просмотр списка вызовов

1. Нажмите , чтобы открыть список вызовов. Если в списке нет вызовов, на дисплее отображается **СПИСОК ПУСТ**.
2. Нажмите  или  для прокрутки списка.
 - Если на вызов был дан ответ, при прокрутке до нужной записи отображается . Если вызов остался без ответа, при прокрутке до нужной записи отображается . Когда вы дойдете до конца списка, на дисплее появится -----.

- Если номер вызывающего абонента точно совпадает с записью, сохраненной в телефонной книге, на дисплее отобразится его имя. Продолжайте нажимать  , чтобы увидеть дату и время звонка, а также номер вызывающего абонента.
- Если телефонный номер длиннее 12 цифр, на дисплее отображается  .
Нажмите кнопку , чтобы увидеть оставшиеся цифры.

6.2.2 Набор номера из списка вызовов

1. Нажмите , чтобы открыть список вызовов.
2. Прокрутите  или  до нужной записи.
3. Нажмите , чтобы набрать отображаемую запись.

6.2.3 Сохранение номера из списка вызовов

1. Нажмите , чтобы открыть список вызовов.
2. Прокрутите  или  до нужной записи.
3. Нажмите  и прокрутите  до пункта **СОХРАНИТЬ НОМЕР**.
4. Нажмите еще  раз. На дисплее отобразится **ИМЯ**.
5. Введите имя и нажмите  . Отобразится номер.
6. При необходимости отредактируйте номер, затем нажмите  для подтверждения.

Смотрите раздел «Ввод имен» и «Советы по написанию» на стр. 24.

6.2.4 Удаление записи

1. Нажмите , чтобы открыть список вызовов.
2. Прокрутите  или  до нужной записи и нажмите  .
3. Прокрутите  до пункта **УДАЛИТЬ**.
4. Нажмите  . На дисплее отобразится **ПОДТВЕРДИТЬ?**.
5. Нажмите  для подтверждения или  для отмены.

6.2.5 Удаление списка вызовов

1. Нажмите , чтобы открыть список вызовов.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **УДАЛИТЬ ВСЕ**.
3. Нажмите  . На дисплее отобразится **ПОДТВЕРДИТЬ?**.
4. Нажмите  для подтверждения или  для отмены.

6.2.6 Copy a calls list number to the blocked calls list

1. Нажмите , чтобы открыть список вызовов.
2. Прокрутите вверх  или вниз  до нужной записи и нажмите  .
3. Прокрутите  до **CALL BLOCK** и нажмите  .
4. На экране отобразится номер. Нажмите  .
5. На экране появится подтверждение: **Сохранено!**

7. Часы и будильник

7.1 Установка даты и времени

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ЧАСЫ/БУДИЛЬНИК**.
2. Нажмите . На дисплее отображаются **ДАТА** и **ВРЕМЯ**.
3. Нажмите  для выбора.
4. Введите дату (например, 12--08--2023 для 12 августа 2023 года) и нажмите  для подтверждения.
5. Введите время с клавиатуры (например, 06-30 для 6:30) и нажмите  для подтверждения.

7.2 Установка будильника

Вы можете настроить отдельный будильник на каждой телефонной трубке.

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ЧАСЫ/БУДИЛЬНИК**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **БУДИЛЬНИК** и нажмите .
3. Нажмите  или , чтобы выбрать **ВКЛ.** или **ВЫКЛ.**, затем нажмите  для подтверждения.
4. Если вы выбрали **ВКЛ.**, введите время с клавиатуры (например, 07-30 для 7:30) и нажмите  для подтверждения.

7.3 Отключение сигнала будильника

Когда прозвучит сигнал, нажмите любую кнопку, чтобы остановить будильник.

Примечание

Как только вы включите будильник, на дисплее отобразится . Когда звонит будильник, на дисплее мигает .

8 Настройки трубки

8.1 Сигналы трубки

8.1.1 Громкость звонка

Громкость звонка в телефонной трубке можно регулировать. Выберите один из 5 уровней громкости или выключите его.

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ ТРУБКИ**.
2. Нажмите . На дисплее отображается **СИГНАЛ ТРУБКИ**.
3. Нажмите . На дисплее отобразится **ГРОМКОСТЬ**, нажмите .
4. Нажмите  или , чтобы выбрать громкость (1-5 или **ВЫКЛ**).
5. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню.

Примечание

Когда телефон звонит, вы можете регулировать громкость мелодии звонка, нажимая  или .

8.1.2 Мелодия звонка

Вы можете установить различные мелодии звонка для вызовов. Выберите одну из 5 различных мелодий звонка. При выборе мелодии звонка вы услышите образец звонка.

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ ТРУБКИ**.
2. Нажмите . На дисплее отображается **СИГНАЛ ТРУБКИ**.
3. Нажмите , прокрутите  до пункта **ТОН СИГНАЛА** и нажмите .
4. Нажмите  или , чтобы выбрать мелодию звонка (1 - 5).
5. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню.

8.1.3 Звуковой сигнал клавиш

Когда вы нажимаете кнопку на клавиатуре телефонной трубки, вы слышите звуковой сигнал. Эти звуковые сигналы можно включать или выключать.

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ ТРУБКИ**.
2. Нажмите . На дисплее отображается **СИГНАЛ ТРУБКИ**.
3. Нажмите , выделите  до пункта **ЗВУК КНОПОК** и нажмите .
4. Нажмите  или , чтобы выбрать **ВКЛ.** или **ВЫКЛ.**
5. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню.

8.2 Имя трубки

Если вы используете более одной трубки с базой E2, вы можете задать

индивидуальное название для каждого телефона, чтобы легко различать их. Максимальная длина имени - 10 символов.

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ ТРУБКИ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **ИМЯ ТРУБКИ** и нажмите .
3. Введите новое название телефона и нажмите  для подтверждения.
Удалите текущее имя, нажав клавишу .

Смотрите раздел «Ввод имен» и «Советы по написанию» на стр. 24.

8.3 Автоматический ответ

Ваш телефон настроен на то, чтобы отвечать на звонки, снимая трубку с подставки или зарядного устройства. Вы можете отключить эту функцию, чтобы отвечать на звонки можно было только нажатием кнопки .

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ ТРУБКИ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **АВТО-ОТВЕТ** и нажмите .
3. Нажмите  или , чтобы выбрать **ВКЛ.** или **ВЫКЛ.**
4. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню.

8.4 Язык

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ ТРУБКИ (PERSONAL SET)**.
2. Нажмите , выделите  до пункта **ЯЗЫК (LANGUAGE)** и нажмите .
3. Нажмите  или , чтобы выбрать предпочитаемый язык.
4. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню.

8.5 Режим «Не беспокоить»

Ваш телефон можно настроить таким образом, чтобы при поступлении входящего вызова телефон не загорался и не звонил. Вы можете включить / выключить эту функцию, нажав  на телефонной трубке или в меню.

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ ТРУБКИ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **НЕ БЕСПОКОИТЬ** и нажмите .
3. Нажмите  или , чтобы выбрать **ВКЛ.** или **ВЫКЛ.**
4. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню.

Примечание

Когда включена функция «Не беспокоить», на экранах всех зарегистрированных трубок отображается **НЕ БЕСПОКОИТЬ**.

9. Настройки базы

9.1 Режим ECO

Ваш E2 предлагает функцию экономичного режима, которая снижает передаваемую мощность и энергопотребление при включении.

Чтобы включить экономичный режим:

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ БАЗЫ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ** и нажмите .
3. Нажмите  или , чтобы выбрать **ВКЛ.** или **ВЫКЛ.**
4. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню.

Примечание

При включении экономичного режима радиус действия телефонной трубки будет уменьшен.

9.2 Режим ECO PLUS

Когда активирован режим ECO PLUS и устройство находится в режиме ожидания в течение 1 минуты, передача энергии между телефонной трубкой и базой прекращается. Входящий вызов или нажатие любой клавиши активирует устройство, и оно вернется в обычный режим до тех пор, пока снова не простоит в режиме ожидания в течение более 1 минуты. По умолчанию эта функция **ОТКЛЮЧЕНА**.

Чтобы включить ECO PLUS:

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ БАЗЫ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **ECO PLUS** и нажмите .
3. Нажмите  или , чтобы выбрать **ВКЛ.** или **ВЫКЛ.**
4. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню.

9.3 Автоматический префикс

Вы можете настроить телефон так, чтобы он распознавал набираемый номер и заменял его другим номером. Определяемый номер может содержать до 5 цифр. Его можно заменить номером длиной до 10 цифр.

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ БАЗЫ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **АВТОПРЕФИКС**.
3. Нажмите . Отобразится индикатор **ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЦИФР**.
4. Нажмите . Введите номер, который хотите обнаруживать.
5. Нажмите , прокрутите  до пункта **ПРЕФИКС**.
6. Нажмите . Введите номер, на который вы хотите его заменить.

7. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в режим ожидания.

9.4 Повторный вызов (Сброс линии)

Этот параметр полезен для доступа к определенным сетевым службам и мини-АТС/коммутатору.

Время сброса линии по умолчанию подходит для вашей страны и оператора связи. Маловероятно, что вам потребуется изменять этот параметр, если только вам не будет рекомендовано сделать это.

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ БАЗЫ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **СБРОС ЛИНИИ**, и нажмите .
3. Нажмите  или , чтобы выбрать **КОРОТКИЙ**, **СРЕДНИЙ** или **ДЛИННЫЙ**, и нажмите  для подтверждения.

9.5 Режим набора номера

Ваш E2 настроен на тональный набор. Вам потребуется изменить это только в том случае, если вы подключены к коммутатору / мини-АТС более старого типа, для которого требуется импульсный набор номера.

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ БАЗЫ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **РЕЖИМ НАБОРА** и нажмите .
3. Нажмите  или , чтобы выбрать **ТОНАЛЬНЫЙ** или **ИМПУЛЬС**, и нажмите  для подтверждения.

9.6 Изменение PIN-кода

Некоторые функции защищены 4-значным PIN-кодом, который необходимо ввести, если вы хотите изменить настройки. PIN-код по умолчанию 0000. Вы можете изменить этот номер на свой собственный.

Когда вы вводите PIN-код, цифры отображаются как ****.

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ БАЗЫ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **СМЕНИТЬ PIN**.
3. Нажмите . На дисплее появляется **НОВЫЙ -- -- -- --**, введите новый 4-значный PIN-код.
4. Нажмите . На дисплее высветится **ПОДТВЕРДИТЕ**.
5. Повторно введите новый PIN-код и нажмите  для подтверждения.

Важно

Если вы меняете PIN-код, запомните новый номер.

9.7 Регистрация дополнительной трубки

Вы можете зарегистрировать до 4 трубок на одной базе E2, для

расширения свой телефонной системы без необходимости устанавливать дополнительные разъемы для каждого нового телефона.

Если вы приобрели комплект из нескольких трубок E2, все дополнительные трубки по умолчанию уже зарегистрированы на базе.

Если вы приобрели дополнительную телефонную трубку отдельно, вы должны зарегистрировать ее на своей базе E2, прежде чем ее можно будет использовать.

Примечание

Перед началом регистрации аккумуляторы телефонной трубки должны быть полностью заряжены. Держите телефонную трубку близко к базе во время процесса регистрации. Телефоны, которые поставлялись с вашей базой E2, уже предварительно зарегистрированы.

На базе:

Нажмите и удерживайте в  течение 5 секунд. База будет оставаться в режиме регистрации в течение 90 секунд.

На трубке:

1. Если телефон не зарегистрирован на базе, нажмите , а затем введите 4-значный PIN-код (по умолчанию = 0000) и нажмите .
2. Если телефон уже зарегистрирован на базе, нажмите , прокрутите  до **ОПЦИИ БАЗЫ** и нажмите .
3. Прокрутите  до пункта **РЕГИСТРАЦИЯ** и нажмите .
4. На дисплее появится запрос на ввод PIN-кода. Введите 4-значный PIN-код (по умолчанию = 0000) и нажмите . Если регистрация прошла успешно, вы услышите звуковой сигнал. Телефонной трубке автоматически присваивается доступный номер телефонной трубки. Используйте этот номер при совершении внутренних звонков.

Примечание

Если регистрация не удалась с первого раза, повторите процесс еще раз. Если база не будет найдена через несколько секунд, телефон вернется в режим ожидания. Попробуйте зарегистрироваться еще раз.

Если в базе уже зарегистрировано 4 трубки, вы не сможете зарегистрировать дополнительные. Прежде чем зарегистрировать новую трубку, отмените одну из предыдущих регистраций.

9.8 Отмена регистрации трубки

Используйте одну телефонную трубку для отмены регистрации другой. Вы не можете отменить регистрацию используемого вами телефона.

1. Нажмите , прокрутите  до пункта **ОПЦИИ БАЗЫ**.
2. Нажмите , прокрутите  до пункта **УДАЛИТЬ РЕГИСТРАЦИЮ**.
3. Нажмите . Введите 4-значный PIN-код (по умолчанию = 0000).

4. Нажмите , прокрутите ▲ или ▼, чтобы выбрать номер телефонной трубки, которую хотите отвязать от базы.
5. Нажмите . Вы услышите звуковой сигнал подтверждения. После чего дисплей вернется к предыдущему меню.

9.9 Восстановление настроек по умолчанию

Вы можете восстановить настройки вашего E2 на исходные значения.

Все трубки, зарегистрированные на базе, будут сохранены.

Важно

Сброс настроек вашего телефона к настройкам по умолчанию приведет к удалению всех записей в списках вызовов и повторного набора. Записи, сохраненные в телефонной книге, будут сохранены. На других трубках к значению по умолчанию вернется только настройка времени.

1. Нажмите , прокрутите ▼ до пункта **ОПЦИИ БАЗЫ**.
2. Нажмите , прокрутите ▼ до пункта **СБРОС**.
3. Нажмите . На дисплее отображается **ПЕРЕЗАГРУЗИТЬ?**.
4. Нажмите  для подтверждения или  для возврата в предыдущее меню. Ваш E2 перезагрузится автоматически.

Примечание

После сброса телефон предложит вам сбросить дату и время, см. стр. 31.

9.10 Настройки по умолчанию

Сигнал клавиш	ВКЛ
Автоматический ответ	ВЫКЛ
Мелодия звонка	1
Громкость звонка	3
Громкость динамика	2
Громкость внешнего динамика	2
Телефонная книга	Без изменений
Список вызовов	Пустой
Список повторных наборов	Пустой
PIN-код	0000
Режим набора номера	Тоновый
Экономичный режим	ВЫКЛ
Блокировка клавиатуры	ВЫКЛ

10. Помощь

Нет гудка

- Используйте только прилагаемый телефонный шнур.
- Убедитесь, что шнур телефонной линии подсоединен правильно.
- Убедитесь, что вилка сетевого шнура правильно подсоединена и включена.

Нет изображения на дисплее

- Убедитесь, что батарейки вставлены правильно и полностью заряжены. Используйте только одобренные аккумуляторные батареи, входящие в комплект поставки.
- Убедитесь, что телефонная трубка включена. Нажмите и удерживайте клавишу .
- Перезагрузите телефон, вытащив аккумуляторы и отсоединив источник питания. Подождите около 15 секунд, прежде чем подключать его снова. Подождите до 1 минуты, пока телефонная трубка и база синхронизируются.

мигает

- Телефонная трубка находится вне зоны действия сети. Подойдите ближе к базе.
- Убедитесь, что телефонная трубка подключена к базе.
- Убедитесь, что вилка сетевого шнура правильно подсоединена и включена.

Клавиатура не работает

- Убедитесь, что отключена блокировка клавиатуры.

не прокручивается во время зарядки

- Убедитесь, что телефонная трубка правильно установлена в подставку.
- Протрите контакты зарядки тканью, смоченной спиртом.
- Убедитесь, что вилка сетевого шнура правильно подсоединена и включена.
- Аккумулятор полностью заряжен. Когда телефон полностью заряжен, значок  будет постоянно отображаться на дисплее.

Нет идентификатора вызывающего абонента

- Проверьте подписку у вашего оператора связи.
- Возможно, звонивший скрыл свой номер.
- Запись не найдена в телефонной книге. Убедитесь, что в вашей

телефонной книге сохранены правильные имя/номер с полным кодом города.

Не удается зарегистрировать телефонную трубку на базе

- Вы можете зарегистрировать максимум 4 трубки на базе E2. Отмените регистрацию другой трубки, чтобы зарегистрировать новую.
- Убедитесь, что вы ввели правильный PIN-код (по умолчанию = 0000).
- Убедитесь, что вы находитесь на расстоянии не менее одного метра от другого электрооборудования, чтобы избежать помех при регистрации телефонной трубки.

Телефонная трубка не звонит

- Громкость звонка в телефонной трубке может быть отключена.

Шумовые помехи на моем телефоне или другом электрическом оборудовании поблизости

- Разместите E2 на расстоянии не менее одного метра от электроприборов или любых металлических преград, чтобы избежать риска возникновения помех.

Трубка принимает входящие вызовы, но не дает совершить исходящий

- Смените режим набора номера. См. пункт 9.5 стр.35.

11. Основная информация

Уход за устройством

- Протрите телефонную трубку и основание (или зарядное устройство) влажной (не мокрой) тканью или антистатическим средством.
- Никогда не используйте бытовой полироль, так как это может повредить изделие. Не используйте сухую тряпку, так как это может привести к удару статическим электричеством.

Воздействие окружающей среды

- Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Телефонная трубка может нагреваться при зарядке аккумуляторов или в течение длительного времени использования. Это нормально. Однако мы рекомендуем во избежание повреждений не размещать изделие на антикварную / шпонированную древесину.
- Не ставьте устройство на ковер или другой предмет, от которого могут оставаться волокна, и не устанавливайте устройство в местах, препятствующих свободному обдуванию устройства потоками воздуха его поверхности.
- Не погружайте какие-либо части вашего изделия в воду и не используйте его во влажных помещениях, например, в ванных комнатах.
- Не подвергайте ваше изделие воздействию огня, взрывчатых веществ или других опасных ситуаций.
- Существует небольшая вероятность того, что ваш телефон может быть поврежден в результате грозы. Мы рекомендуем вам отсоединять шнур питания и телефонную линию во время грозы.

Инструкции по утилизации продукта

Инструкции по утилизации продукта для бытовых пользователей

Если он вам больше не понадобится, пожалуйста, извлеките все батарейки и утилизируйте их вместе с изделием в соответствии с правилами утилизации, установленными местными органами власти. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обратитесь в местные органы власти или к розничному продавцу, у которого был приобретен товар.



Инструкции по утилизации продукта для корпоративных пользователей

Корпоративные пользователи должны связаться со своими поставщиками и проверить условия договора купли-продажи, а также убедиться, что данный продукт не будет утилизирован наравне с другими отходами непромышленных предприятий.

Гарантия на потребительские товары и аксессуары

Благодарим вас за приобретение фирменного продукта Motorola, произведенного по лицензии Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd., AD1 section, Economic Development Area, Dongsheng Industrial District, Meizhou, Guangdong, China. ("MZGW")

На что распространяется данная гарантия?

С учетом приведенных ниже исключений, MZGW гарантирует, что данное фирменное изделие Motorola ("Изделие") или сертифицированный аксессуар ("Вспомогательное оборудование"), продаваемые для использования с данным изделием, изготовленным компанией Motorola, не содержат дефектов материалов и изготовления при нормальном использовании потребителем в течение периода, указанного ниже.

Данная ограниченная гарантия является эксклюзивной и не подлежит передаче.

Кто может воспользоваться условиями данной гарантии?

Данная гарантия распространяется только на первого покупателя-потребителя и передаче не подлежит.

Каковы гарантийные обязательства MZGW?

Согласно условиям данной ограниченной гарантии, компания MZGW или ее официальные дистрибьюторы в разумные сроки по собственному выбору проводят ремонт или замену вышедших из строя Продуктов или Аксессуаров. При этом Компания оставляет за собой право использовать отремонтированные/ восстановленные/ бывшие в употреблении Продукты, Аксессуары и их детали, эквивалентные вышедшим из строя.

Какие существуют дополнительные ограничения?

ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВКЛЮЧАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ УСТРОЙСТВА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ДАННОЙ ГАРАНТИИ, ПРАВО НА РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНУ НЕИСПРАВНОГО ИЗДЕЛИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЕ ДАННОЙ ПРЯМОЙ ГАРАНТИЕЙ, ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМЫМ ПРАВОМ ПОТРЕБИТЕЛЯ И РЕАЛИЗУЕТСЯ ВМЕСТО ДРУГИХ ПРЯМЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ. КОМПАНИИ MOTOROLA И MZGW НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРИНИМАЮТ НА СЕБЯ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УМЫШЛЕННЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ (ВКЛЮЧАЯ

НЕБРЕЖНОЕ ОБРАЩЕНИЕ), ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, НАНЕСЕННЫЙ КОСВЕННО (СЛУЧАЙНО ИЛИ СПЕЦИАЛЬНО), ЗА УЩЕРБ СВЯЗАННЫЙ С ЗАВЫШЕНИЕМ ЗАКУПОЧНОЙ ЦЕНЫ НА ПРОДУКТ ИЛИ АКСЕССУАРЫ, ЗА КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО ТИПА, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, ПОТЕРЮ ИНФОРМАЦИИ, УТРАТУ БИЗНЕСА И ДРУГИЕ ФИНАНСОВЫЕ УБЫТКИ, СВЯЗАННЫЕ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ. УРОВЕНЬ УБЫТКОВ МОЖЕТ БЫТЬ ОГРАНИЧЕН МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ.

Законодательство некоторых стран запрещает применять ограничения или исключения, касающиеся непреднамеренных или косвенных повреждений, а также ограничивать срок действия подразумеваемых гарантий. Следовательно, вышеуказанные ограничения или исключения могут не относиться непосредственно к вам. Данная гарантия предоставляет вам определенные законные права. Вы также можете пользоваться правами, предоставляемыми законодательством вашей страны.

Покрываемые гарантией изделия	Срок действия гарантии
Потребительские товары	Один (1) год с даты первоначальной покупки продукта первым владельцем.
Потребительские аксессуары (аккумулятор, источники питания и сетевые шнуры)	Девяносто (90) дней с даты первоначальной покупки аксессуаров первым владельцем.
Отремонтированные или замененные потребительские изделия	Остаток срока действия исходной гарантии или 90 (девяносто) дней со дня возврата покупателю, в зависимости от того, какой срок больше.

Исключения

Нормальный износ. Периодическое техническое обслуживание, ремонт и замена деталей, вызванные нормальным износом, не покрываются гарантией.

Батареи. Данная ограниченная гарантия распространяется только на аккумуляторы, емкость которых при полной зарядке составляет менее 80% от их номинальной емкости, а также на аккумуляторы, которые протекают.

Эксплуатация с нарушением установленных режимов и неправильное использование. Дефекты или повреждения, которые являются результатом: (а) неправильной эксплуатации, хранения, неправильного использования, несчастного случая или небрежности, таких как физические повреждения (трещины, царапины и т.д.) поверхности изделия в результате неправильного использования; (б) контакта с жидкостью, водой, дождем, повышенной влажностью или тяжелыми пот, песок, грязь и т.п., сильная жара или пищевые продукты; (с) использование Продуктов или аксессуаров в коммерческих целях или неправильное использование Продукта или аксессуаров в ненормальных условиях; или (d) другие действия, которые не являются виной Motorola или MZGW, исключаются из сферы действия страхового покрытия.

Применение изделий и аксессуаров, не имеющих фирменного знака Motorola. Дефекты или повреждения, возникшие в результате

использования продуктов, аксессуаров или другого периферийного оборудования, не являющихся фирменными или сертифицированными Motorola, не подпадают под действие страхового покрытия.

Несанкционированное обслуживание или модификация. Дефекты или повреждения, возникшие в результате обслуживания, тестирования, регулировки, установки, технического обслуживания, переделки или модифицирования любым способом кем-либо, кроме Motorola, MZGW или ее авторизованных сервисных центров, не покрываются гарантией.

Измененные продукты. Изделия или Аксессуары (а) с серийными номерами или бирками с датой, которые были удалены, изменены или искажены; (б) с поврежденными печатями или имеющие явные следы вмешательства; (в) с несоответствующими серийными номерами печатных плат или (г) с корпусами или деталями, не соответствующими требованиям Motorola или произведенными компанией, отличной от Motorola, не покрываются Гарантией.

Услуги связи. Дефекты, повреждения или неисправность Изделий или Аксессуаров, вызванные сбоем в предоставляемой услуге связи или сигнале, на которые Вы подписаны или используете с Изделием или Аксессуаром, не покрываются Гарантией.

Как получить гарантийное обслуживание или другую информацию?

Чтобы получить услугу или информацию, пожалуйста, посетите:
<https://center.socintech.com/service/>

Вы получите инструкции о том, как отправить изделия или аксессуары за свой счет и на свой риск в авторизованный ремонтный центр MZGW.

Для получения услуги Вам необходимо предоставить следующее: (а) Изделие или Аксессуар; (б) оригинал квитанции о покупке с указанными в ней датой, местом и продавцом Изделия; (в) гарантийную карту (если таковая была включена в комплект поставки), заполненную и содержащую серийный номер Изделия; (г) письменное описание проблемы и, что особенно важно, (д) Ваш адрес и номер телефона.

Техническая информация

Сколько у меня может быть телефонов?

Все элементы телефонного оборудования имеют номер эквивалентности звонка (REN), который используется для расчета количества элементов, которые могут быть подключены к любой телефонной линии. Ваш E2 имеет значение REN, равное 1. Допускается общее количество REN, равное 4. Если общее значение REN, равное 4, превышено, телефоны могут не звонить. При использовании телефонов разных типов нет гарантии, что вызовы будут доступны, даже если значение REN меньше 4.

Все дополнительные телефоны и зарядные устройства, которые вы регистрируете, имеют значение REN, равное 0.

Устройство работает в диапазоне частот от 1880 до 1900 МГц, а мощность радиочастотной передачи составляет 250 мВт (макс.)

RE Directive

Оборудование соответствует основным требованиям Директивы по радиооборудованию 2014/53/EU.

Подключение к распределительному щиту

Данное изделие предназначено для использования в Европе для подключения к телефонной сети общего пользования.

Manufactured, distributed or sold by Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2025 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

V1 (RU_ru)

